



CIVIL AVIATION SAFETY ALERT

ALERTE À LA SÉCURITÉ DE L'AVIATION CIVILE

ATTENTION:

OWNERS, OPERATORS AND MAINTAINERS OF
DE HAVILLAND AIRCRAFT OF CANADA LIMITED
(FORMERLY BOMBARDIER INC.)
DHC-8 300/400 AEROPLANES

À L'ATTENTION DE :

PROPRIÉTAIRES, EXPLOITANTS ET
SPÉCIALISTES DE LA MAINTENANCE
DES AVIONS DHC-8 300/400 DE DE HAVILLAND
AIRCRAFT OF CANADA LIMITED (ANCIENNEMENT
BOMBARDIER INC.)

CREW OXYGEN MASK STOWAGE CUP NON-RADIUSED LATCH TABS PREVENTING FULL FACE CREW OXYGEN MASK REMOVAL

DIFFICULTÉ À ENLEVER LE MASQUE À OXYGÈNE ÉQUIPAGE COMPLET EN RAISON DES LANGUETTES DE VERROUILLAGE NON ARRONDIES DE LA COUPELLE DE RANGEMENT

PURPOSE:

The purpose of this Civil Aviation Safety Alert (CASA) is to advise DHC-8 300/400 operators of the possibility that some B/E Aerospace crew oxygen masks may be difficult to remove from their cup assembly when required during an emergency.

OBJET :

La présente Alerte à la sécurité de l'Aviation civile (ASAC) vise à informer les exploitants des avions DHC-8 300/400 qu'il est possible que certains masques à oxygène équipage de B/E Aerospace soient difficiles à enlever de leur coupelle si nécessaire en cas d'urgence.

The purpose of this CASA is also to advise operators that there is an available B/E Aerospace Service Bulletin (SB 119301-35-001 Rev 000) that provides the directions to rework the crew oxygen mask cup assembly to allow for easy mask removal.

La présente ASAC vise également à informer les exploitants qu'un bulletin de service (SB 119301-35-001 rév. 000) de B/E Aerospace est accessible et comprend des directives sur la façon de réusinier la coupelle du masque à oxygène équipage pour faciliter le retrait du masque.

BACKGROUND:

DHC-8 400 production pilots reported that they were experiencing difficulties removing full face crew oxygen masks from stowage cup part number (P/N) 119301-90 (N669-8038, 8SC1028-1). All Nippon Airways (ANA) reported similar issues with this mask to De Havilland Aircraft of Canada Limited (formerly Bombardier Inc.). Investigation by B/E Aerospace, the manufacturer of the equipment,

CONTEXTE :

Les pilotes d'essai des avions DHC-8 400 ont indiqué qu'ils avaient de la difficulté à enlever les masques à oxygène équipage complets de la coupelle de rangement, référence (réf.) 119301-90 (N669-8038, 8SC1028-1). All Nippon Airways (ANA) a signalé des problèmes similaires avec ce masque à De Havilland Aircraft of Canada Limited (anciennement Bombardier Inc.). L'enquête menée par B/E Aerospace, le

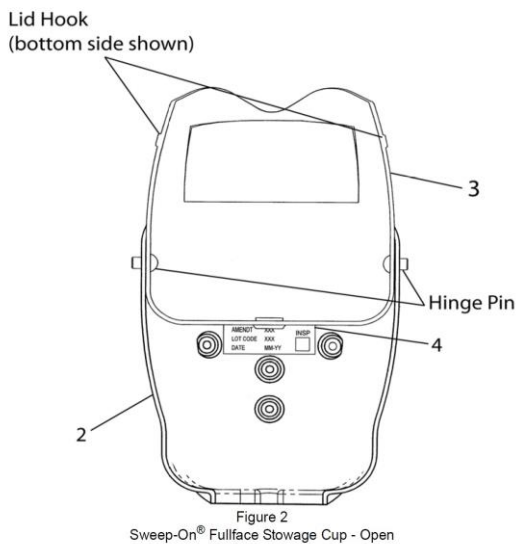
confirmed that the latch tabs on the two sides of the stowage cup lid had a sharp edge that should have been radiused according to the B/E Aerospace drawing. The full face crew oxygen mask is only used on DHC-8 300 and DHC-8 400 aircraft.

B/E Aerospace has developed a Service Bulletin (SB 119301-35-001 Rev 000) to rework the cup assembly latch tabs to remove the interference causing the impediment.

RECOMMENDED ACTION:

It is recommended that all operators of DHC-8 300/400 aircraft complete the requirements of B/E Aerospace SB 119301-35-001 Rev 000 to effectively improve accessibility to the crew oxygen masks on the DHC-8 300/400 aircraft.

The figures below offer details and are excerpted from the B/E Aerospace SB.



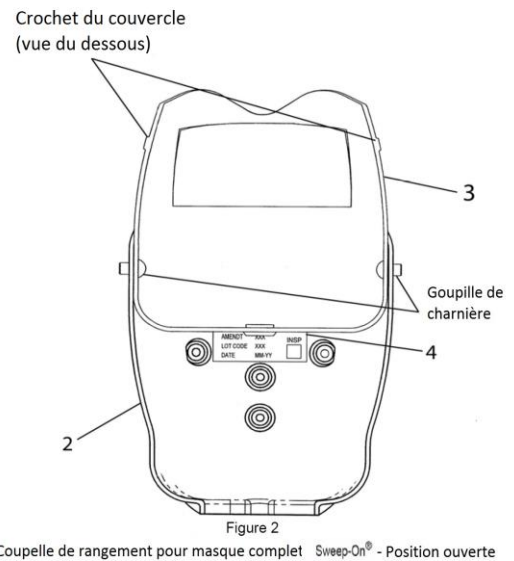
fabricant de l'équipement, a confirmé que les languettes de verrouillage sur les deux côtés du couvercle de la coupelle de rangement avaient un bord vif, qui aurait dû être arrondi conformément au dessin de B/E Aerospace. Le masque à oxygène équipage complet est utilisé uniquement à bord des aéronefs DHC-8 300 et DHC-8 400.

B/E Aerospace a préparé un bulletin de service (SB 119301-35-001 rév. 000) qui explique comment réusinier les languettes de verrouillage de la coupelle pour corriger le problème à l'origine de la difficulté.

MESURE RECOMMANDÉE :

Il est recommandé à tous les exploitants des aéronefs DHC-8 300/400 de suivre les exigences décrites dans le SB 119301-35-001 rév. 000 de B/E Aerospace afin d'améliorer efficacement l'accessibilité des masques à oxygène équipage à bord de ces aéronefs.

Les figures ci-dessous montrent les détails et sont tirées du SB de B/E Aerospace.



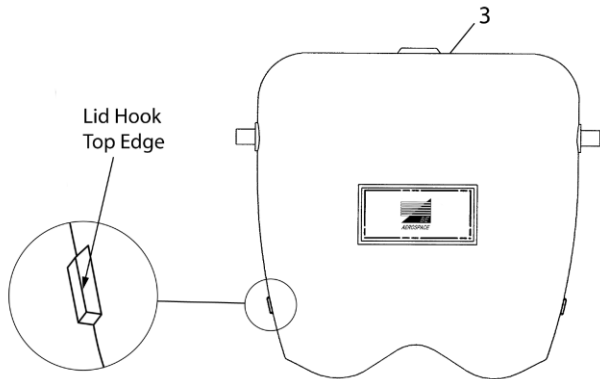


Figure 3
Stowage Cup Lid Assembly - Lid Hook Before Sanding

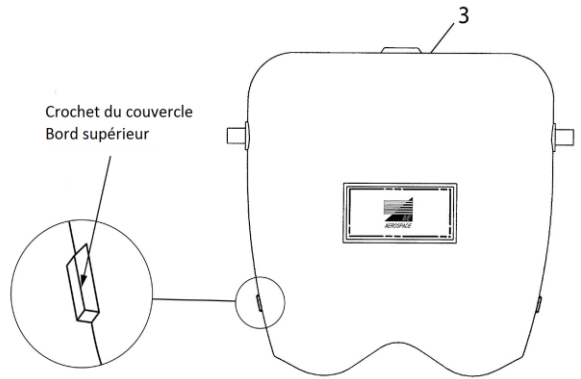


Figure 3
Couverture de la coupelle de rangement - Crochet du couvercle avant le sablage

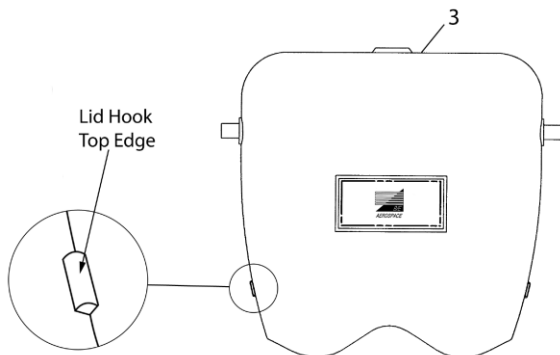


Figure 4
Stowage Cup Lid Assembly - Lid Hook After Sanding

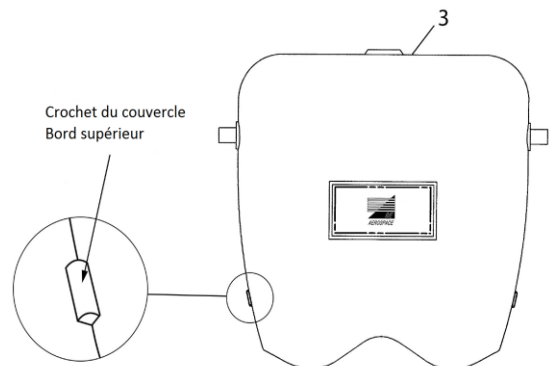


Figure 4
Couverture de la coupelle de rangement - Crochet du couvercle après le sablage

CONTACT OFFICE:

For more information concerning this issue, contact a Transport Canada Centre; or Philip Lynch, Continuing Airworthiness in Ottawa, by telephone at 1-888-663-3639, facsimile at 613-996-9178 or e-mail at cawwebfeedback@tc.gc.ca.

BUREAU RESPONSABLE :

Pour davantage de renseignements à ce sujet, veuillez communiquer avec un Centre de Transports Canada ou avec Philip Lynch, Maintien de la navigabilité aérienne, à Ottawa, par téléphone au 1-888-663-3639, par télécopieur au 613-996-9178 ou par courriel à cawwebfeedback@tc.gc.ca.

ORIGINAL SIGNED BY/ORIGINAL SIGNÉ PAR

Daniel Gosselin
Acting Chief, Continuing Airworthiness | Chef intérimaire, Maintien de la navigabilité aérienne
National Aircraft Certification | Certification nationale des aéronefs

- RDIMS Document number /
Numéro du document du SGDDI : 16360437
- File Classification Number /
Numéro de dossier de classification : Z 5000-35
(For internal use only - Pour usage interne seulement)

THE TRANSPORT CANADA CIVIL AVIATION SAFETY ALERT (CASA) IS USED TO CONVEY IMPORTANT SAFETY INFORMATION AND CONTAINS RECOMMENDED ACTION ITEMS. THE CASA STRIVES TO ASSIST THE AVIATION INDUSTRY'S EFFORTS TO PROVIDE A SERVICE WITH THE HIGHEST POSSIBLE DEGREE OF SAFETY. THE INFORMATION CONTAINED HEREIN IS OFTEN CRITICAL AND MUST BE CONVEYED TO THE APPROPRIATE OFFICE IN A TIMELY MANNER. THE CASA MAY BE CHANGED OR AMENDED SHOULD NEW INFORMATION BECOME AVAILABLE.

L'ALERTE À LA SÉCURITÉ DE L'AVIATION CIVILE (ASAC) DE TRANSPORTS CANADA SERT À COMMUNIQUER DES RENSEIGNEMENTS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS ET CONTIENT DES MESURES DE SUIVI RECOMMANDÉES. UNE ASAC VISE À AIDER LE MILIEU AÉRONAUTIQUE DANS SES EFFORTS VISANT À OFFRIR UN SERVICE AYANT UN NIVEAU DE SÉCURITÉ AUSSI ÉLEVÉ QUE POSSIBLE. LES RENSEIGNEMENTS QU'ELLE CONTIENT SONT SOUVENT CRITIQUES ET DOIVENT ÊTRE TRANSMIS RAPIDEMENT PAR LE BUREAU APPROPRIÉ. L'ASAC POURRA ÊTRE MODIFIÉE OU MISE À JOUR SI DE NOUVEAUX RENSEIGNEMENTS DEVIENNENT DISPONIBLES.

- RDIMS Document number /
Numéro du document du SGDDI : 16360437

- File Classification Number /
Numéro de dossier de classification : Z 5000-35

(For internal use only - Pour usage interne seulement)